



Čj. 7080/2020-UVCR-17

Vysvětlení zadávací dokumentace č. 3 nadlimitní veřejné zakázky

„Zajištění překladatelských a tlumočnických služeb pro ÚVČR“

Zadavatel obdržel prostřednictvím profilu zadavatele dne 15.03.2021 žádost o vysvětlení zadávací dokumentace č. 3, kterou tímto dle § 98 odst. 3 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“), poskytuje.

Dotaz:

Dobrý den,

touto cestou Vás žádáme o informaci, jak zadavatel požaduje nacenit simultánní tlumočení. V tabulce má být uvedena sazba za jedno, nebo dva tlumočníky.

Předem děkujeme za odpověď a přejeme příjemný den.

Odpověď zadavatele:

Zadavatel požaduje dle čl. 6 zadávací dokumentace, aby dodavatel zpracoval celkovou nabídkovou cenu pro části 3 a 4 veřejné zakázky dle přílohy E3 nebo E4 zadávací dokumentace v členění celková nabídková cena v členění cena bez DPH, DPH, procentní sazba a cena vč. DPH.

Z přílohy E3 a E4 zadávací dokumentace, konkrétně z prvního sloupce tabulky, pak jednoznačně vyplývá, že dodavatel je povinen vyplnit cenu v Kč bez DPH **za jednu akci a jednoho tlumočníka.**

Zadavatel v souvislosti s tímto vysvětlením zadávací dokumentace **neprodlužuje lhůtu k podání nabídek**, neboť má za to, že to povaha vysvětlení zadávací dokumentace nevyžaduje.

V Praze

Mgr. Vladimír Vořechovský
ředitel Odboru komunikace